

**Richard Copsey O.Carm.,**

***BIOGRAPHICAL REGISTER OF CARMELITES IN  
ENGLAND AND WALES 1240-1540, (Faversham: St. Albert's  
Press, 2020).***

**CORRECTIONS AND ADDITIONS TO THE PRINTED EDITION:  
20 September 2020**

This list, and any further additions, will be published on the province website at  
<http://www.carmelite.org/copseyregister>

There are rather more additions, amendments, etc. in the following pages than I had expected at this stage. However, the multiplication of sources available on the internet has opened up documents which were previously not easily available plus a number of scholars have very kindly shared their researches. One valuable source which I have only just discovered is the 1938 Master's Thesis by J. Copeland containing a valuable appendix of 148 pages listing all the friars known to have been given licences to hear confessions during the 14<sup>th</sup> century. This thesis is now available on the internet and has proved a most useful check on my own readings of the episcopal registers. My short entry on the little known Gilbert of Norwich, bishop of Hamar in Norway, has had to be completely rewritten thanks to Dr Brian Ayers of East Anglia University who is researching the life of Gilbert but from a totally different direction. I am very grateful to Dr Ayers for sharing his researches and I look forward to including his forthcoming article on bishop Gilbert in this list of additions. Similarly, my entry on Osbert Beaufeu of Pickenham has benefitted from the researches of Dr. Callan Ledsham and Dr Chris Schabel into Pickenham's theological writings. Finally, my thanks are due to the Borthwick Institute in York who have now made all the archbishops' registers available on the internet. This has enabled me to check doubtful readings and add names which I missed on my brief visits to York some years ago.

My sincere thanks to all who have helped me to compile this list of additions and amendments. Please do continue to point out any omissions, corrections or additional information.

Richard Copsey, O.Carm. [rcopsey@carmelnet.org](mailto:rcopsey@carmelnet.org)  
Whitefriars, 35 Tanners Street, Faversham, Kent ME13 7JW

**Note:** The name of Losenham where there was a Carmelite priory, is spelt in many different ways in the old documents. The modern usage is now commonly "Lossenham" with the double 's'.

**ABBREVIATIONS:** [addition]

Copeland, *Thesis*

Copeland, J. L., "The relations between the secular clergy and the mendicant friars in England during the century after the issue of the bull *Super Cathedram* (1300)", (M.A. thesis, Royal Holloway College, 1938), appendix.

### Adam Maydeston:

[misspelling]

Ordained deacon on 11 March 1346 by the Carmelite Ralph O'Ceallaigh\* ...

### Andrew Stoketon:

[revised entry]

**ANDREW OF STOKETON (STOCKTON, STOKTON)** Carmelite from Lincoln who was licenced to hear confessions in the York diocese sometime before 1374. [*Reg. Thoresby*, fo. 397: Copeland, *Thesis*, 119]. He was in York on 5 Nov 1398 when he was left 12d. in the will of Beatrix of Selby. [York Probate Register 3, fo. 18v].

### Elias Cothale:

[Additional spelling and reference]

**ELIAS (HELYE) OF CLOTHALE (CLOTHALL)** Carmelite admitted to hear confessions in the diocese of Lincoln on 16 Sept 1335. [*Reg. Burghersh, Lincoln*, v, fo. 514v: Copeland, *Thesis*, 34].

Listed from Aylesford when he was replaced as a confessor in the diocese of Rochester on 7 March 1346. [*Reg. Hethe, Rochester*, ii, 770].

### Gerardo Sereni da Bologna:

[additional information]

For details of his magisterial seal at the university of Paris, see: William J. Courtenay, "Magisterial Authority, Philosophical Identity and the Growth of Marian Devotion: the seals of Parisian Masters 1190-1308", *Speculum*, 91:1 (Jan. 2016), 108, 109 & 113 (illustr.).

### Gilbert Baudewyn:

[revised article]

**GILBERT BAUDEWYN (BANDEWYN)** Carmelite at Northampton on 9 March 1347, when he was admitted to hear confessions in the diocese of Lincoln. [*Reg. Bek, Lincoln*, vii, fo. 99v: Copeland, *Thesis*, 10].

### Gilbert of Norwich:

[revised entry]

**GILBERT OF NORWICH (GISLEBERT, -US, DE NORVICO, NORVICENSIS, HAMERENS)** Gilbert was probably born in the parish of St Crowche's Church, Norwich c1230 and his parents were Adam and Botild. He studied for the priesthood and his name first occurs in the records as archdeacon of Shetland in 1260. [Watt, D., *Fasti Ecclesiae Scoticanæ Medii Aevi ad annum 1638*, 2nd ed., (St Andrews, 1969), 261].

Shetland at this time was part of the kingdom of Norway and Gilbert quickly attracted the attention of King Haakon IV who appointed him as the king's priest (confessor). When, in 1260, the bishop of Hamar in Norway died, the king wanted to appoint Gilbert to the see but Einar, the archbishop of Nidaros (Trondheim), objected so the king sent Gilbert to Rome with letters from the king and the archbishop for the pope's decision. Gilbert returned from Rome early in 1263 with the pope's provision to the see and he was consecrated by the archbishop in the cathedral church in Bergen on 4 March 1263. [Eubel, *Hierarch. Cath.*, i, 271].

As a bishop, Gilbert began to be used by the king on important diplomatic missions. In September 1263 he was sent as one of four envoys sent to negotiate a peace treaty

with the Scottish king whom they met in Ayr. They returned with the king of Scotland's proposals but no agreement was reached and the two sides engaged in the Battle of Largs on 2<sup>nd</sup> October. The king of Norway wintered with his forces at Kirkwall in Orkney but he fell ill and died in the bishop's palace there at midnight on 15<sup>th</sup> December. Gilbert was one of those present at his deathbed and appears to have returned to his diocese afterwards.

King Haakon's son Magnus re-opened peace talks with the Scots and after Easter 1265. Gilbert was one of two envoys sent to Scotland. They travelled down by ship to King's Lynn and after a short stay there made their way to York, possibly to consult with king Henry III of England, but the king was involved in the battle of Evesham on 4 August. The two envoys continued northwards and met with the Scottish king Alexander in Perth. The envoys then returned to Norway. [Lustig, "The Treaty of Perth", 38-39].

In 1273, Gilbert was back again in the diocese of Norwich as he is recorded, on 24 October, as granting an indulgence of 40 days to all who visited the chapel of the Carmelite house in Lynn, devoutly recited an *Our Father* and a *Hail Mary* and gave an offering to the church. At the time, Gilbert was in Middleton, 3 miles from Lynn, when he granted this indulgence. [T.N.A., E 135/2/50, fos. 2, 17v]. Sometime after becoming a bishop, Gilbert granted an indulgence of 300 days for all who visited the grave of his parents in the churchyard of St Crowche's in Norwich and prayed for their souls. Blomefield claims that many pilgrims and devout persons came there to gain the indulgence. [Blomefield, *History of Norfolk*, IV, 299].

Around 1275, Gilbert resigned from his diocese and in 1278, a Cistercian monk Thorfinn was appointed in his place. Thorfinn later was declared a saint. [Eubel, *Hierarch. Cath.*, i, 271]. Gilbert was back in Lynn again on 2 August 1276 when he granted a second indulgence of 40 days to whoever was truly contrite and devoutly came and listened to the preaching of the Carmelites there. [T.N.A., E 135/2/50, fos. 2, 17v-18]. On the 13<sup>th</sup> Jan 1280, Gilbert dedicated the site of the newly founded Carmelite house in Yarmouth. [*Bodley 73*, fo. 79]. The bishop died on 30 Oct 1287 and was buried in the Carmelite house in Norwich. [*Bodley 73*, fos. 51v, 213].

There is no evidence in contemporary registers that Gilbert was a Carmelite but Bale describes him as *frater noster* when he dedicated the site in Yarmouth and again, as *frater* when he lists the burials in the chapel in Norwich. [*Bodley 73*, fos. 79, 51v]. So, it seems that the tradition was that Gilbert joined the Order in Norwich in his later years. Bale adds that bishop Gilbert was a patron of Peter of Swanyngham\* who was the first Carmelite to study for his doctorate at Oxford. If so, then this must have happened during the early years of Swanyngham's studies as he did not become a doctor until the late 1290's. [*Selden supra 41*, fo. 157: Bale, *Catalogus*, i, 320].

Marco Antonio Alegre attributes two works to Gilbert but without any supporting evidence:

1. *De nominibus Dei, lib. 1:*
2. *De animarum curatione, lib. 1.*

[Marco Antonio Alegre de Casanate, *Paradisus Carmelitici Decoris* (Lyons, 1639) 269].

A portrait of Gilbert is preserved in the Carmelite house in Krakow and bears an inscription which is taken from Marco Antonio's book and bears the same two mistakes, labelling Gilbert as an archbishop and stating that his diocese was in England.

**Bibliography:** Aubert, R., "Gislebert of Norwich", *D.H.G.E.*, xx, 31-32: Bale, *Catalogus*, i, 320: Eubel, *Hierarch. Cath.* i, 271: *Speculum Carmelitanum* (1680), pt. 2, 965: Stubbs, *Registrum sacrum anglicanum*, 195: Villiers, *Bib. Carm.*, i, 562: ii, 603, 916.

*Icelandic Sagas, vol. IV, The Saga of Hacon and a fragment of The Saga of Magnus*, trans. G. W. Dasent, (London: H.M.S.O., 1894), 322-3, 340, 352, 367, 377, 389.

Lustig, R., "The Treaty of Perth: a re-examination", *The Scottish Historical Review*, vol. 58 no. 165:1 (April, 1979), 35-57.

### Henry Driffeld:

[Corrections]

**HENRY DRIFFELD (DRIFFIELD)** Carmelite who was admitted as confessor in the diocese of York on 20 Feb 1348. [*Reg. Zouche, York*, fo. 278: Copeland, *Thesis*, 43].

### Hugh Banham:

[add alternative spelling]

**(BARHAM)**

### Hugh Claypol:

[Spelling of surname and extra reference]

**HUGH CLAYPOL (CLAYPOLE)** Carmelite who, on 16 Sept 1335, was admitted to hear confessions in the diocese of Lincoln. [*Reg. Burghersh, Lincoln*, v, fo. 514v: Copeland, *Thesis*, 33]. He was replaced as a confessor on 7 March 1346 by William Whiteby\*. [*Reg. Bek, Lincoln*, vii, fo. 98].

### John ... (xii):

[misspelling]

Prior of Burnham Norton on 27th Nov 1537 when, together with William Gibson\* and others, ...

### John Baconthorpe:

[error: p. 86, col. 2, l. 12]

Replace "Aristotle's *De Anima*" with "Aristotle's *Ethics*".

[p. 87: *Commentarii in libros I-IV Sententiarum*, add to **Modern Critical Editions**]

c. [*In primum librum Sententiarum*, dd. 40-41] Chris Schabel, "Parisian Secular Masters on Divine Foreknowledge and Future Contingents in the Early Fourteenth Century, Part II: Thomas Wylton's *Quaestio Ordinaria* 'Utrum Praedestinatus Possit Damnari'", *Recherches de Théologie et Philosophie médiévale*, 78:2 (2011), 470-479

[p. 88: addition to 2. *Quodlibeta I-III, Lib. 3, Ms:*]

ii. Poland, Pelplin, Biblioteka Seminarium Duchownego 53/102, (Contains *Quodlibeta* III, q. 7, a. 1: fos. 201ra-b: q. 8: fos. 201rb-202vb: q. 9: fos. 202vb-203vb: q. 10: 203vb-204vb: q. 11: fos. 204vb-205vb: q. 12: fos. 205vb-207ra: q. 15: fos. 207ra-208va) in Chris Schabel ed., *Theological Quodlibeta in the Middle Ages: The Fourteenth Century* (Leiden: Brill, 2007) 527-528.

[addition to 2. *Quodlibeta I-III, Lib. 3, Edited:*

v. "Reconstruction of John Baconthorpe's *Quodlibet* I, QQ. 10-12" in Schabel, *Theological Quodlibeta in the Middle Ages*, 540-541.

[additions to bibliography]

Alfarano, Mario, O.Carm., "L'esemparità di Maria in John Baconthorpe", in *Maria discepola e sorella madre di misericordia*, ed. L. Borriello & L. Gaetani, (Città del Vaticano, 2017), 255-263.

Brown, E. A. R., "Margerite, John Baconthorpe, and the chronicles of Saint-Denis", *Medieval Studies*, 75 (2013), 307-344.

Moule, Gregory, *Corporate Jurisdiction, Academic Heresy and Fraternal Correction at the University of Paris, 1200-1400*, (Brill, 2016), see "The contribution of John Baconthorpe", pp. 312-319.

Nolan, Simon, O.Carm., "John Baconthorpe on Soul, Body and Extension", *Maynooth Philosophical Papers*, 7 (2013) 33-45.

[correction]

Schabel, Chris, "Carmelite Quodlibeta" in *idem* ed., *Theological Quodlibeta in the Middle Ages: The Fourteenth Century* (Leiden: Brill, 2007), 493-593, 540-541.

Schabel, Chris, "Parisian Secular Masters on Divine Foreknowledge and Future Contingents in the Early Fourteenth Century, Part II: Thomas Wylton's *Quaestio Ordinaria* 'Utrum Praedestinatus Possit Damnari'", *Recherches de Théologie et Philosophie médiévale*, 78:2 (2011), 417-479.

### John Bergham:

[revised entry]

**JOHN BERGHAM (BARHOLM)** Carmelite admitted to hear confessions in the diocese of Lincoln on 16 Sept 1335. [*Reg. Burghersh, Lincoln*, v, fo. 514v: Copeland, *Thesis*, 10].

### John Briche:

[alternative spelling]

**JOHN BRICHE (BRICH', DRICHE)** Ordained subdeacon on 23 Sept 1346 and priest on 24 Feb 1347 both occasions in Southwark. [*Reg. Edington, Winchester*, ii, 111, 118].

On 31 Dec 1360, he was granted permission to preach and hear confessions in Canterbury diocese. [*Reg. Islip, Canterbury*, fo. 166v: Copeland, *Thesis*, 43].

### John Bury (see John Gury)

[Delete this link]

### [New Entry]

**JOHN OF CARLEOLO (CARLISLE)** Carmelite from Northallerton who was licensed to hear confessions in the diocese of York some time before 1374. [*Reg. Thoresby, York*, fo. 397: Copeland, *Thesis*, 28].

### John Colby:

[revision of first sentence]

Carmelite who, on 22 Jan 1345, was admitted to hear confessions in the archdeaconries of Lincoln, Leicester and Northampton. [*Reg. Bek, Lincoln*, vii, fo. 96: Copeland, *Thesis*, 35].

### John Derlington:

[revised entry]

**JOHN OF DERLYNGTON (DARLINGTON)** Carmelite from Scarborough who was admitted to hear confessions in the diocese of York on 20 Oct 1350 in the presence of the provincial William Lubbenham. He

received a further licence on 20 Nov 1351. [*Reg. Zouche, York*, fos. 279v, 280; Copeland, *Thesis*, 40].

### John Dove:

[delete last paragraph: "John Foxe ....and had probably died" and replace]

Nothing further is known about Dove's life.

[new link]

**JOHN DRICHE** (see John Briche)

### John Elm:

[correct dates etc.: p. 144, col. 1, line 1]

He was prior of London on 10 March 1350 when he was appointed a penancer in the deanery of St. Mary atte Bowe, London, until the Feast of St John the Baptist (29 Aug). [*Reg. Islip, Canterbury*, fo. 13; Copeland, *Thesis*, 46].

### John Filyngham:

[alternative spelling]

**FELSHAM**

### John Gury:

[Change surname & move entry]

**JOHN BURY** Carmelite who, on 9 Sept 1337, was admitted to hear confessions in Ely diocese. [*Reg. Montacute, Ely*, fo. 95; Copeland, *Thesis*, 26].

### John Haytefeld:

[Corrected entry]

**JOHN OF HAYTEFELD (HATFIELD)** Carmelite who was replaced as confessor in the diocese of York on 19 Feb 1348 as he had moved to the convent in Appleby. [*Reg. Zouche, York*, fo. 278; Copeland, *Thesis*, 61]. Then he was given permission to preach and hear confessions in the diocese of Carlisle and held this office until 24 Feb 1355, when William Croft\* was licenced in his place. [*Reg. Welton, Carlisle*, fo. 115; in J. Wilson, *Hist. of Cumberland*, (V.C.H., 1905), ii, 197].

### John Hothby:

[correction to references at end of biography: twice]

Seay, *New Grove Dictionary* (1980), 729

[additions to bibliography]

Heinzelmann, Sigrun, "The Solmization System in *La Calliopea legale*", anno 1, n.s. (2012), n. 2, 353-396.

Seay, Albert, "Hothby", *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*, ed. S. Sadie, (London, 1980), VIII, 729-730:

[New entry]

**JOHN OF KELLUM (KELLOE)** Carmelite who was licensed to hear confessions in York diocese sometime before 1374. [*Reg. Thoresby, York*, fo. 396; Copeland, *Thesis*, 72].

### John Massy:

[additional information]

Some time between 1529-1532, Massy as prior was a defendant with four others in a legal action in the Court of Chancery brought by Sir Antony Wyloughby over the title to some inherited lands. [T.N.A., C 1/686/36].

### John Paschal:

[added information-insert on p. 198, col. 2, after line 14]  
On 21 April 1347, Paschal was granted a series of permissions by pope Clement VI:

(i) On behalf of William de Coleton, otherwise called 'de Brodewode,' of the diocese of Exeter, B.C.L. and lecturer in the university of Oxford, the son of a priest, for a dispensation to be ordained and hold a benefice.

(ii) For power to reserve to fit persons, chosen by himself, four benefices in his gift or that of himself and his chapter. *Granted to an amount not stated.*

(iii) On behalf of his kisman, Nicholas Forester, of the diocese of Norwich, for a benefice in the gift of the abbot and convent of St. Edmunds, value 40 marks with cure of souls, or 30 without. *Granted as above.*

(iv) On behalf of John Uppehulle, bachelor of canon and civil law, of the diocese of Exeter, for a benefice in the gift of the bishop of Exeter, value 40 marks with cure of souls, or 30 without, notwithstanding that he has the church of Camelarton, in the diocese of Wells, value 18 marks. *Granted as above.*

(v) On behalf of John de Kenteford, prior of Holy Trinity, Ipswich, Thomas Peche, knight, and Margaret his wife, Matthew Wigan and Avice his wife, Master William Gildone, Robert Mulvand, Robert Grave, Nicholas Watts, and Sir Richard de Ampotes, for a plenary remission. *Granted. Dated as above.*

(vi) For leave to promote six clerks nominated by him to the office of notary public. *Granted for three. Dated as above.*

(vii) On behalf of Simon called 'Clerk,' of the diocese of Lincoln, already dispensed on account of illegitimacy, and thereafter vicar of Soutleverynton, in the diocese of York, which, being of small value, he resigned, and obtained the vicarage of Hermodesworth, in the diocese of London, value 40s. for a dispensation to retain the same. *Provision is made to him anew, and he may exchange.* [*C.P.P., 1342-1419*, X, (accessed British History Online)]

[two corrections: p. 198, col. 2, line beginning "In 1352 a dispute came to a head..."]

"In 1352, a dispute came to a head between Paschal and his archdeacon, John of Coventry, ..." &

"Evidently the archdeacon assisted by his proctor Robert of Coventry and others had appealed to the pope in Avignon and cited ..."

### John of Reppes:

[amendment, p. 206, col. 1, line 36]

For "John Gonouzell", read "John Gynewell, the future bishop of Lincoln."

[revision: p. 206, col. 1, paragraph at bottom beginning "Reppes is recorded..."]

Reppes is recorded as being at the negotiations between the English delegates and the papal officials held from 22 Oct-19 Nov 1344. [B. Bombi, *Anglo-Papal Relations in the Early Fourteenth Century*, (Oxford, 2019) 111-112]. However, he left early and his arrival in England on 3 November is recorded in Adam Murimuth's *Chronicle*: "... on the 3rd day of November, a certain Carmelite brother arrived in England from the Roman Curia, who was called John of Reppes, a man of a very worldly way of life, ... who first visited the archbishop and afterwards met with the king." [*Adae Murimuth Continuatio Chronicarum...*, ed. E. Thompson, (London, 1889) 160].

Reppes was back in Avignon on 12 Dec 1344 bearing letters from Henry Grosmont and he is mentioned in the pope's replies to Grosmont and to the archbishop of Canterbury. [*Clement VI: Lettres se reportant à la France* (Paris, 1901) no. 1322]. He is mentioned in a long letter written by the pope on a truce which had been sent to king Edward III. [*ibid.*, no. 1844].  
In April 1345, Reppes returned to Avignon ...

### [New entry]

**JOHN OF SANUBY** Carmelite who was licensed to hear confessions in York diocese but replaced sometime before 1374. [*Reg. Thoresby, York*, fo. 396: Copeland, *Thesis*, 110].

### John of Snayth:

[additional information]

Snayth was licensed to hear confessions in York diocese but was replaced sometime before 1374. [*Reg. Thoresby, York*, fo. 396: Copeland, *Thesis*, 114].

### Julian Lampet

[New Entry]

**JULIAN LAMPET** Carmelite who was left 6d (20d?) in the will of Richard Poryngland, the vicar of St Stephen's Church, Norwich where he was buried. In Poryngland's will, dated 1471, Lampet was described as a hermit and a Carmelite (presumably living in the anchorite's cell in the Carmelite house in Norwich). [P. King, "Contexts of the Cadaver Tomb in Fifteenth Century England", Ph.D. thesis (Univ. of York, 1987), i, 353-354].

### Lawrence Bristow:

[spelling correction]

Graville-Sainte-Honorine

### Mauger of Baildon:

[addition, p. p. 250, col. 2, bottom paragraph]

Some time after 1372, Mauger of Baildon was transferred to York. He was licensed to hear confessions in the diocese of York but was replaced some time before 1374. [*Reg. Thoresby, York*, fo. 396: Copeland, *Thesis*, 9].

### Nicholas Donevyle;

[enlarged entry]

**NICHOLAS DONEVILE (DONELL, DOVENYLL, DOWENYLL)** Ordained acolyte on 19 Sept 1388 in the Carmelite church, Cambridge and listed from Cambridge when he was ordained deacon on 13 March 1389 in Much Hadham p.c. [*Reg. Courtenay, Canterbury*, fo. 310v: *Reg. Braybrooke, London*, fo. 19v: Emden, *B.R.U.C.*, 192].

In Easter Term 1413, he appeared in a court case with his prior William Beckley\* when they sued John fitzRichard of Thaxstede over a debt of 40/-. [*T.N.A.*, 1 Henry V, Easter Term 1413 CP40/609 (AALT IMG403d)].

### Nicholas Multon:

[additional information]

He was licensed to hear confessions in the diocese of York some time before 1374. [*Reg. Thoresby, York*, fo. 396: Copeland, *Thesis*, 91].

### Oliver of Bedale:

[extra information]

Prior of Newcastle in 1375, when he was the plaintiff in a court case in York seeking repayment of a debt from Thomas de Mamby. [49 Edward III, CP 40/460 Michaelmas Term (AALT: IMG 0056f)].

He was still prior of Newcastle in Trinity Term 1377 when he was the defendant in an action brought in York by Thomas Clarke of Corbridge who sought the repayment of a debt of 20s. [1 Richard II, CP 40/466 Trinity 1377: (AALT: IMG 0268f)].

### Osbert Beaufeu of Pickenham:

[add to information on surviving works "1. *Lectura Sententiarum*"]

[1. *Lectura Sententiarum*: insert extra manuscript]

x. Paris, Bibliothèque Mazarine 906, fos. 116va-140rb (*Questio* 6 only)

**Printed edition:**

Q. 6: "*De Imputabilitate Peccati Quaestio Longa: utrum omne peccatum sit imputabile voluntati*" is printed in Holkot, Robertus, *Super quattuor libros sententiarum questiones*, ed. Jodocus Badius (1497) unpaginated (pp. 248-291 in pdf copy) [see Schabel & Ledsham in bibliography].

[add to bibliography]

Schabel, Chris & Ledsham, Carl, "De Imputabilitate Peccati is actually Osbert of Pickenham's *Utrum omne peccatum sit imputabilitate voluntati*", *Bulletin de Philosophie médiévale*, 62 (2020), 335-338.

### Peter Caus:

[Change spelling of surname and revise entry]

**PETER CAVE (CAUS)** Carmelite admitted to hear confessions in the diocese of Lincoln on 16 Sept 1335. [*Reg. Burghersh, Lincoln*, v, fo. 514v: Copeland, *Thesis*, 30].

### [New Entry]

**RICHARD BRADFIELD** Carmelite who was licensed to hear confessions in the diocese of York under bishop Thoresby. He was replaced before 1374. [*Reg. Thoresby, York*, fo. 396: Copeland, *Thesis*, 20]

### Richard of Exton:

[add extra spelling of surname]

EGTON

### Richard Knaresburgh / Richard Knarsburgh:

[two entries combined plus new information]

**RICHARD OF KNARESBURGH**

**(KNARESBOROUGH, KNARSBURGH)** Ordained acolyte on 29 May 1344 in Newark p.c., subdeacon on 10 June 1346 in the Carmelite church, York, and deacon on 18 Sept 1350 in Lincoln cathedral. [*Reg. le Zouche, York*, fos. 6, 16: *Reg. Gynwell, Lincoln*, IXD, fo. 45].

He was given a licence to hear confessions on two occasions in the York diocese and replaced twice before 1374. On the second occasion, it was stated he had moved. [*Reg. Thoresby, York*, fo. 396(2x): Copeland, *Thesis*, 75].

**Note:** It was originally thought that there were two individuals represented here but this seems very improbable.

### Richard Lavenham:

[expand bibliography entry]

Spade, P. V., "Richard Lavenham and the Cambridge Logic", *Historiographia Linguistica*, 7 (1980), 241-247: Reprinted in *Studies in Medieval Linguistic Thought*, ed. Koerner, E., Niederehe, H.-J., & Robins, R., (Amsterdam: John Benjamins, 1980), 241-247.

### Richard of Maidstone:

[addition to bibliography]

Staley, Lynn, "Maidstone's psalms and the king's speech", in *The Psalms and medieval English literature: from the conversion to the Reformation*, ed. T. Atkin & F. Leneghan, (Cambridge, 2011), 255-270.

### Richard Mysin:

[addition to bibliography]

Karath, Tamas, *Richard Rolle: The Fifteenth-Century Translations*, (Brepols, 2019). See chap. 3; "Richard Mysin's Translation of *Incendium amoris*" and appendices I-V.

### Richard Northalis:

[misprint: p. 319, col. 1, ll. 7-8]

On 13 March 1385, a first payment was made ...

### Richard of Waplode:

[extra information]

**RICHARD OF WAPLODE (WHAPELOD, WHAPPLODE)** Carmelite of Nottingham on 15 April 1355 when he accompanied his prior, John of Barton\*, to lay a complaint against Robert the tailor accusing him of trespass and bloodshed. [*Nottingham Borough Court Rolls*, CA1266, no. 235]. He was given a licence to hear confessions in the diocese of York sometime before 1374. [*Reg. Thoresby, York*, fo. 396: Copeland, *Thesis*, 137].

### Richard Wylyngham:

[additional spelling]

**WYLYNGHAM**

### Robert Austen:

[addition]

It is possible that he is to be identified with the Robert Austeyn whose name occurs in 1548 as the curate in St Peter's church, Lodworth, Sussex (30 miles east of Winchester) when his name is mentioned in a submission to the bishop for defaults in the administration of communion on the Sunday before the last Rogation (6 May). [C.C.e.D. (accessed online)]

### [New entry]

**ROBERT OF BARNWELL** Licensed to hear confessions in Ely diocese but was replaced on 4 April 1343 or 1344. [*B.L.*, MS Add. 5824; Copeland, *Thesis*, 11].

### Robert Baston:

[addition of date, p. 331, col. 2, line 38]

His licence to hear confessions in the diocese of Lincoln was confirmed on 16 Sept 1335. [*Reg. Burghersh, Lincoln*, v, fo. 514v].

### [New Entry]

**ROBERT BILLINGHAM** (see Robert Wylyngham)

### Robert Burton:

[revised entry]

**ROBERT BURTON (BUCKTON)** Carmelite from Scarborough who, on 20 Nov 1351, was replaced as a confessor in York diocese. [*Reg. le Zouche, York*, fo. 280: Copeland, *Thesis*, 25].

### Robert Byfle:

[Complete surname]

**ROBERT BYFLEET** Carmelite admitted to hear confessions in the diocese of Lincoln on 16 Sept 1335. [*Reg. Burghersh, Lincoln*, v, fo. 514v: Copeland, *Thesis*, 27].

### Robert Dodyngton:

[Extra information in opening paragraph]

**ROBERT DODYNGTON (DODDINGTON, DODYNTONE, DONINGTON, DONNINGTON)** Listed from Bristol on 23 June 1318 when he was granted permission to preach and hear confessions in the diocese of Bath & Wells, and this permission was repeated on 6 Jan 1325 and 18 Jan 1326. [*Reg. Drokensford, Bath & Wells*, fos. 18b, 225b, 261b: Copeland, *Thesis*, 41, 42]. ...

### Robert of Lincoln:

[additional information]

He was licensed to hear confessions in York diocese sometime before 1374. [*Reg. Thoresby, York*, fo. 396: Copeland, *Thesis*, 80].

### Robert of Maydenford:

[corrected and amplified reference]

[4 Edward III, Hilary Term 1330, JUST 1/635 (AALT IMG0704f): *The Eyre of Northamptonshire, 3-4 Edward III. A.D. 1329-1330*, ed. Donald W. Sutherland, (London: Selden Society, 1983), 158-159, 296-297].

### Robert Wylyngham:

[add alternative reading]

**(BILLINGHAM)**

[add extra details]

He was a member of the Lincoln community when he was licensed to hear confessions in the diocese of York but was replaced before 1374 as he had moved. [*Reg. Thoresby, York*, fo. 397: Copeland *Thesis*, 17].

### Roger Giseburn:

[additional information]

He was licensed to hear confessions in York diocese sometime before 1374. [*Reg. Thoresby, York*, fo. 396: Copeland, *Thesis*, 55].

### Stephen of Hartelpole:

[additional information]

**STEPHEN OF HERTILPOLE (HARTLEPOOL, HULPOLE)** Ordained acolyte (also subdeacon but this must be an error) on 12 March 1351 in the Dominican church, York, subdeacon on 11 June 1351 in St. Mary's abbey, York, deacon on 11 June 1351 in the Minster, York, and priest on 17 Dec 1351 in the Augustinian

church, York. [*Reg. le Zouche, York*, fo. 50v, 51, 52, 53, 54].

He was licensed to hear confessions in York diocese but was replaced sometime before 1374. [*Reg. Thoresby, York*, fo. 397: Copeland, *Thesis*, 61].

### Thomas Ashwell (ii):

[expand reference].

He was listed as prior of London in 1449 when he was engaged in a court action at the King's Bench. [T.N.A., KB 27/752 m. 29d: Henry VI 1449, KB27/752 (AALT: IMG304d)].

### Thomas Brome:

[correction: p. 390, col. 1, line 13 substitute text below] However, it is more likely that he was prior from about 1359 until 1362 when he was appointed provincial at the general chapter held at Trier in June. On his return, he would have attended the provincial chapter held in Cambridge, probably in August. [A.C.G., i, 50: *Bodley* 73, fos. 80v, 133v]. His appointment as provincial was confirmed at later chapters in Montaubon in 1366, Montpellier in 1369, Aix in 1372, Puy-en-Velay in 1375 and Bruges in 1379. [A.C.G., i, 61, 65, 68, 73, 76].

### Thomas Carlinghowe:

[new entry]

**THOMAS CARLINGHOWE** (See Thomas Kerlinghowe)

### Thomas Cranley

[revised entry]

**[THOMAS CRANLEY]** Archbishop of Dublin who succeeded Carmelite Richard Northalis\* in 1397. He was claimed as a Carmelite by Marco Antonio Alegre but this is a mistake. [Marco Antonio Alegre de Casanate, *Paradisus Carmelitici Decoris* (Lyons, 1539), 329: Johnston, D., "Cranley, Thomas", *O.D.N.B.* (retrieved online 17/8/2020)]. This has misled later writers and a 17th century portrait of Cranley describing him as a Carmelite is preserved in the Carmelite house in Krakow.

### Thomas Dyne:

[corrected reference]

Prior of Ludlow in 1431, probably the successor to David Chirbury\* who was accused of having 'feloniously despoiled' him. [T.N.A., 15 Henry VI, 1436 Trinity Term, KB27/705 m112r (AALT IMG0230): in Klein & Roe, *The Carmelite Friary*, 71].

### Thomas Kelinghowe:

[Change spelling of surname and rewrite of entry]

**THOMAS KERLINGHOWE (CARLINGHOWE)** Carmelite from Scarborough who was licensed to hear confessions in the diocese of York but was replaced on 20 Nov 1351. [*Reg. le Zouche, York*, fo. 280: Copeland, *Thesis*, 28].

### Thomas of Lynn:

[correction: in paragraph beginning "Some time later he was sent to pursue..." replace Zimmerman reference]

[Zimmerman, *A.O.C.*, 7 (1930-1931), 163]

### Thomas de Midilton

[revised entry]

**THOMAS DE MIDILTON (MIDDILTON)** Carmelite who received 4s. 8d. in the will of Joanna Walby, a parishioner of St. Michael-le-Belfry, York, on 18 May 1408. [York Minster, Dean and Chapter Library, Ms. L 2/4, fo. 146].

He accompanied the prior of York in a court case during the Trinity Term 1412 when the Carmelites sued John Bower of Hull for a debt of six marks (£4) [T.N.A., 13 Henry IV, 1412 CP40/605 (AALT IMG1740d)].

### Thomas Paddelay

[extra information]

**THOMAS PADDELEY (PADLE, PADLEY) JOHN OF SANUBY** Carmelite who was licensed to hear confessions in York diocese sometime before 1374. [*Reg. Thoresby, York*, fo. 396: Copeland, *Thesis*, 98]. He was admitted to hear confessions again in the diocese of York on 8 April 1382. [*Reg. Neville, York*, fo. 116v].

### Walter Heston:

[alternative spelling]

**EASTON**

[extra information: p. 450, col. 1, line 7]

He appeared to have returned to Cambridge as, in 1354, he was licensed again to hear confessions in the Ely diocese. [*Ely Diocesan Remembrancer*, (1894) 275: Copeland, *Thesis*, 45].

[revise date: line 39]

Heston died in Stamford, where he was buried, sometime between 1354-59. [*Bodley* 73, fo. i verso].

### Walter Hunt:

[addition after biographical details]

Hunt's personal seal, used when he was rector of Llanynys in 1455, is preserved in the National Library of Wales, Ruthin Lordship MS 1350. [[Williams, David H., "Catalogue of Welsh Ecclesiastical Seals as known down to A.D. 1600", *Journal of the Cambrian Archaeological Association*, 137 (1988) 166].

### Walter Teryngton:

[New entry]

**WALTER TERYNGTON** Prior of Burnham Norton in the Easter Term 1421 when he sued Thomas Palmere, yeoman from Great Walsingham, over a debt of 40/- and John Fyssh, husbandman of Attlebridge, Norwich, over a debt of 21 marks (£14). [T.N.A., 8 Henry V, Easter Term, CP40/641 (AALT IMG745f)].

### William Adnestan':

[revised entry]

**WILLIAM ADNESTAN' (ACNESTON, ATNESTAN)** Carmelite presented by his provincial, John Berhamstede\*, on 7 Oct 1318 to hear confessions in the diocese of Lincoln and again on 16 Sept 1335. [*Reg. Dalderby, Lincoln*, iii, fo. 397v, 514: Copeland, *Thesis*, 3].

### William Beckley:

[add alternative spelling: **Bekke**]

In Easter Term 1413, he appeared in a court case with brother Nicholas Donevile\* when they sued John fitzRichard of Thaxstede over a debt of 40/-. [T.N.A., 1 Henry V, Easter Term 1413 CP40/609 (AALT IMG403d)].

**William Coxford:**

[correction of reference – in paragraph beginning “The text of a dimissorial letter...” replace Zimmerman reference: p. 471, col. 2, ll. 34-35]  
[Zimmerman, *A.O.C.*, 7 (1930-1931), 163].

**William Hoton:**

[Extra information]

**WILLIAM OF HOTON** Carmelite from Nottingham who was licensed to hear confessions in the diocese of York on 20 Oct 1350. [*Reg. Zouche, York*, fo. 279v; Copeland, *Thesis*, 67]. He was in York on 12 June 1385 when he was bequeathed 5 marks in the will of John de Gysburne, merchant of York. [R. B. Cooke, "Some Early Civic Wills of York", *Associated Architectural Societies*, (Offprint of vol. 33, n.d. [after 1915]) 2-3].

**William of Nottingham:**

[addition before last paragraph]

Two copies of William of Nottingham's seal survive. [T.N.A., PRO 23/1774 & 1775].  
(Correct spelling of Nottingham in last paragraph)

**William Portehors:**

[added reference]

... The sheriffs were to outlaw them if they did not appear for trial on 14 Feb 1307. [*Calendar of London Trailbaston Trials*, 114, 115, 118, 127: T.N.A., Edward I, 1307, JUST 3/39/2 m1 (AALT: IMG 0298f)].

**William Russel:**

[correct date and reference]

Parish priest of St Mary Magdalen church, Milk Street, London, who was replaced on 7 July 1345 because he had been professed in the Carmelite Order, presumably joining the London community. [*C.P.L.*, 1342-1419, IX, 185 (accessed British History Online)].

**William Tolthorpe:**

[Spelling of surname & relocate]

**WILLIAM COLTHORPE** On 7 Oct 1318, he was presented by the provincial, John Berkhamstead\* to hear confessions in the diocese of Lincoln. [*Reg. Dalderby, Lincoln*, iii, fo. 397v; Copeland, *Thesis*, 35].